

Bem-Vindo Hun bixêr hatin
 Qaimarutin Bienvenue
 Mišto aljan ברוך הבא
 Bine ați venit N'dalu
 Sànnu dà zuwà 𐌲𐌿𐌸𐌹𐌸𐌴𐌹𐌸
 Tervetuloa Hoş geldiniz
 Добро пожаловать Vítaný

1967-2017



Weingarten

feiert:

Willkommen!

Mišto aljan ברוך הבא
 Bine ați venit N'dalu
 Sànnu dà zuwà 𐌲𐌿𐌸𐌹𐌸𐌴𐌹𐌸
 Tervetuloa Hoş geldiniz
 Добро пожаловать Vítaný

Hwangyong Hamnida
 Benvenuti Isten hozta
 Welkom السلام عليكم

καλωσόρισμα
 Mirë se erdhët স্বাগত
 Dobro došli Willkommen

Bienvenidos Namaste
 Witamy Şima xêr amêy
 Thành Tâm Đón Chào

Croeso Selamat Datang
 Swagatham Hoan Nghênh
 E Komo Mai Welcome

Maligayang Pagdating
 Soo dhawaada 欢迎
 Murakaza Neza 迎

Bem-Vindo Hun bixêr hatin
 Qaimarutin Bienvenue
 Mišto aljan ברוך הבא
 Bine ați venit N'dalu
 Sànnu dà zuwà 𐌲𐌿𐌸𐌹𐌸𐌴𐌹𐌸

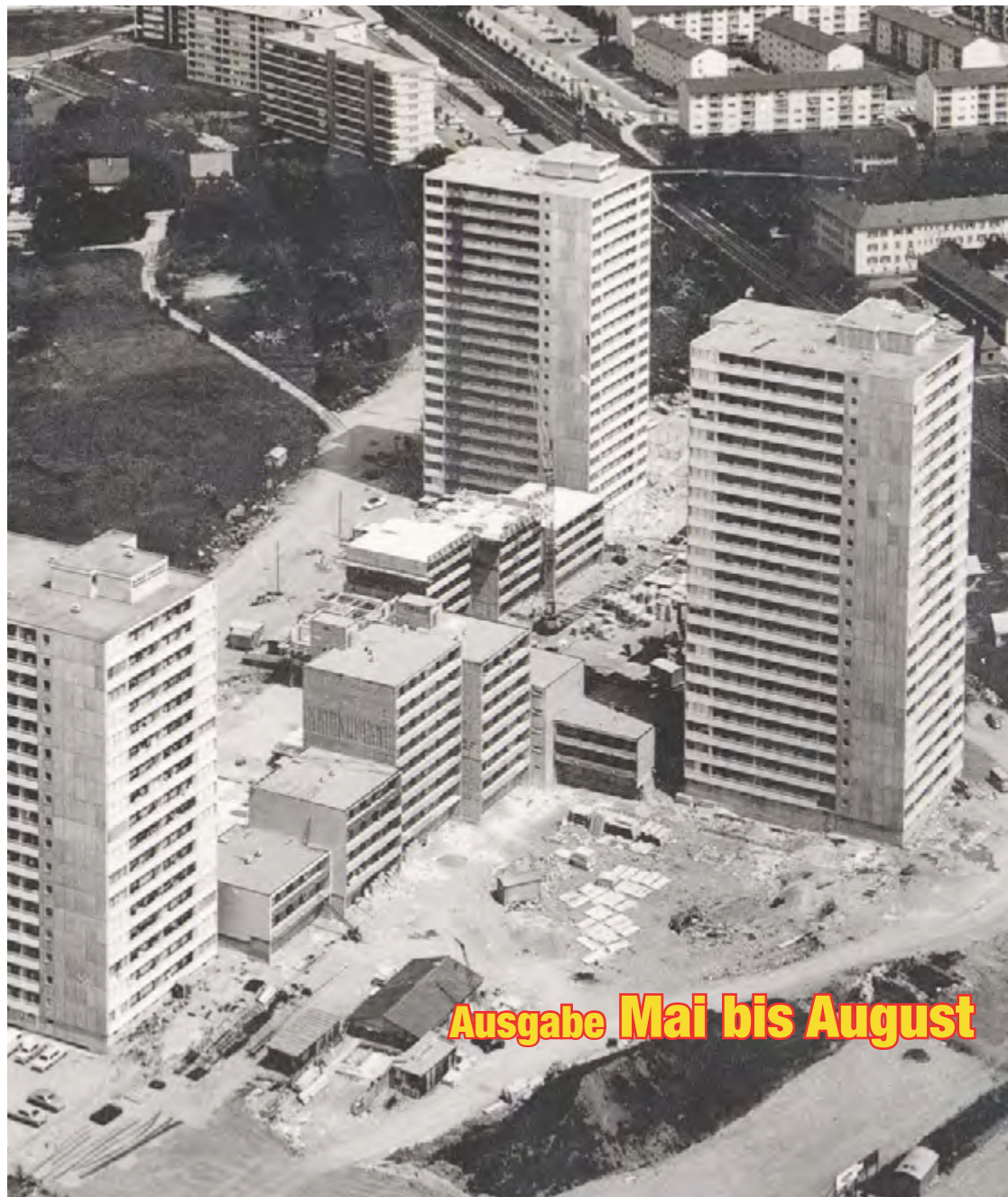
Tervetuloa Hoş geldiniz
 Добро пожаловать Vítaný

Hwangyong Hamnida
 Benvenuti Isten hozta
 Welkom السلام عليكم

καλωσόρισμα
 Mirë se erdhët স্বাগত
 Dobro došli Willkommen

Bienvenidos Namaste
 Witamy Şima xêr amêy
 Thành Tâm Đón Chào

Croeso Selamat Datang
 Swagatham Hoan Nghênh



Ausgabe Mai bis August

50 Jahre - Weingarten - feiert - Willkommen

2017 wird unser Stadtteil Weingarten 50 Jahre alt.

Wir feiern mit Aktionen und Veranstaltungen,
die schon fest zum Jahreskalender gehören.

Und wir feiern mit einem Stadtteilfest am 7. Oktober!



Wir feiern, dass Weingarten für viele Menschen ein Zuhause und eine Heimat geworden ist
und heißen Sie willkommen:

**zum Feiern, zum Leben,
zur Vielfalt unserer Sprachen, Nationen und Persönlichkeiten!**

Sie halten hier den zweiten von drei geplanten Terminflyern für dieses Jahr in Händen.
Der Redaktionsschluss für den dritten Flyer (September bis Dezember) ist am 21. Juli.
Wenn Sie Ihren Termin mit einbringen wollen,
bitten wir Sie um Mitteilung an weingarten50@bv-weingarten.de

Mit dem letzten Abschnitt des Flyers sind Sie eingeladen,
sich mit Ihrem persönlichen Willkommens-Pass
bei den verschiedenen Veranstaltungen *registrieren* zu lassen.
Unser Stadtteil heißt Sie willkommen unabhängig von Rasse, Geschlecht, Sprache

Unsere Kultur heißt **Willkommen!**

Lassen Sie Sich *abstempeln* als Freundin und Freund des Willkommens!

**Internationale
Musikkneipe**

Freitag, 05.05.2017 19:30 Uhr
Mehrgenerationenhaus EBW
Sulzburger Str. 18

Unter dem Motto „Eine kleine Weltmusik“ bieten unterschiedliche Solisten, Instrumental- und Vokalgruppen fünf Mal im Jahr ein vielfältiges Live-Programm von Folk bis Klassik mit anschließend Open Session für jedermann/frau. Diesmal u.a. mit Anita Morasch & Bobby Reinhard (Sintilieder und mehr), Bruno Schülzle (Bandoneon), Martin Krüger & Liedermacher WoGer (Songs-BluesRock) sowie dem russischen Chor ROSINKA
 Bewirtung ab 18:30 Uhr; Spenden statt Eintritt

**Vortrag und
Gespräch**

Mittwoch, 10.05.2017 19:00 Uhr
Mehrgenerationenhaus EBW
Sulzburger Str. 18

Vortrag und Gespräch mit Dr. Henning Scherf:
„Mehr Leben - Warum Jung und alt zusammengehören“

Podiumsdiskussion
 u.a. mit Sozialbürgermeister Ulrich v. Kirchbach
 und Stadträtin Pia Federer
 Moderation: Anita Ruffer

**Tag der
offenen Tür**

Samstag, 13.05.2017 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Quartierstreff
Sulzburger Str. 35

Kooperationsprojekt von Forum Weingarten, Sozialstation Dreisam und Stadtbau:
„Mit uns zu Hause wohnen bleiben - Aktiv in Weingarten“.
14:00 Uhr Eröffnung durch Bürgermeister von Kirchbach
14:30 Uhr Jugendliche aus Weingarten stellen ihre Fotoausstellung zum Thema Nachbarschaftshilfe vor.
 Informationen zu Nachbarschaftshilfe, Pflege und Betreuung im Stadtteil, internationale Musikstücke aus der Nachbarschaft, Kaffee und selbstgebackener Kuchen, der Urbane Garten gegenüber lädt zum Mitmachen ein.

**„Nun will der Lenz
uns grüßen“**

Samstag, 13.05.2017 20:00 Uhr
St. Andreas-Kirche in FR-Weingarten
Sulzburger Str. 18

Geistliches und Weltliches zum Marienmonat.
 Passend zum Marienmonat Mai werden Ave-Maria-Vertonungen aus Renaissance und Romantik (Arcadelt, Rheinberger, Poulenc) vom Frauenensemble **CantaTre** dargeboten.
 Ergänzend dazu erklingen bekannte und weniger bekannte Frühlingsweisen sowie Lieder von Mendelssohn und Brahms, bearbeitet für drei Frauenstimmen.
 CantaTre mit Johanna Schutzbach - Sopran,
 Uta Rechtmann - Mezzo-Sopran,
 Christiane Schmeling - Alt,
 widmen sich Ensemble-Kompositionen von der Renaissance bis zur Moderne.
 An der Orgel werden sie begleitet von Eric Maier.
 Der Eintritt ist frei. Spenden sind willkommen.

Vortrag und Gespräch

Montag, 15.05.2017 20:00 Uhr
Mehrgenerationenhaus EBW
Sulzburger Str. 18

Können Juden, Christen und Muslime gemeinsam beten?

mit **Prof. Dr. Magnus Striet**,

Professor für Fundamentaltheologie an der Universität Freiburg.

Die interreligiösen Gespräche im Mehrgenerationenhaus EBW waren 2014 wieder aufgenommen worden und wurden 2015 und 2016 mit dem Thema „Das Gebet in den drei abrahamitischen Religionen Judentum, Christentum und Islam“ mit Rivka Hollaender (Judentum), Pfarrer Markus Engelhardt, Dekan der Evangelischen Kirche in Freiburg (Christentum) und Chaldun Schrade (Islam) fortgesetzt.

Spenden statt Eintritt.

Kleidertauschbörse

Donnerstag 18.05.2017 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Else-Liefmann-Platz

Bis zu 10 Teile gut erhaltene, gewaschene Kleidung können 1:1 getauscht werden (Abgabe ab 14:30 Uhr).

Wer keine Kleidung zum Tauschen hat, kann günstig Kleidung kaufen. Rahmenprogramm: Livemusik, Kuchenbuffet, Kaffee und Tee, Infos zu Nachhaltigkeit.

Wer Kleidung spenden möchte, gibt sie vom 8. - 12. Mai in der Quartiersarbeit Weingarten-West, Bugginger Str. 50, oder im Stadtteilbüro, Krozinger Str. 11 ab.

Information: Quartiersarbeit Weingarten-West, Tel. 47 60 697.

Bolzplatzturnier

Freitag, 19.05.2017 14:00 Uhr bis 20:00 Uhr
Bolzplatz
bei der Krozinger Str. 78

Veranstalten durch: Spieloffensive, Mobile Jugendarbeit Weingarten-Ost und Kinder- u. Jugendzentrum Weingarten.

Teilnehmen können ab 14:00 Uhr die Altersgruppe der 9 - 12 jährigen, ab 16:00 Uhr die 13- bis 17-Jährigen. Startgebühr beträgt 5 €, es besteht Ausweispflicht.

Pro Mannschaft sind 5 Feldspieler, 1 Torwart, 3 Ersatzspieler und ein Betreuer ab 18 Jahren notwendig.

Anmeldungen im Kinder- und Jugendzentrum Weingarten, Tel. 48 22 80.

Kulturbühne Weingarten

Freitag, 19.05.2017 20:00 Uhr
Mehrgenerationenhaus EBW
Sulzburger Str. 18

Akteure und Künstler unterschiedlicher Nationalitäten aus dem Stadtteil, aus Freiburg und Umgebung, Könner, Anfänger, Amateure und Profis aller Genres gestalten ein abwechslungsreiches Programm.

Diesmal u.a. mit jungen Künstlern der Freiburger Schauspiel- und Musicalschule, Aaron Löchle (Musikkabarett à la Bodo Wartke), Wolfram Irrgang & Freunde (Streichquartett „Erkennen Sie die Melodie?“), B. Sophie Warning („. Geld allein macht nicht glücklich“ - Lesung) sowie TanzCompanie Nuage Fou (Leitung Lucie Betz) mit der Performance „Sich Geben - kleine revolutionäre Akte“

Frühlingsfest

Samstag, 20.05.2017 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Abenteuerspielplatz Freiburg-Weingarten
Bugginger Str. 81b

Der Abenteuerspielplatz veranstaltet wieder sein jährliches Frühlingsfest mit Live-Musik, kulinarischen Leckereien wie Pizza, Flammkuchen, Gluten freie Waffeln, alkoholfreie Getränke.

Für die Kinder gibt es wieder jede Menge Programm: Pferde reiten, Mitmachaktion: Brötchen backen im Holzbackofen sowie Verarbeitung von Wolle, Schmieden, Basteln in der Metallwerkstatt, Basteln in der Kreativwerkstatt, Schminken.

Ökumenischer Gottesdienst

Donnerstag, 25.05.2017 10:30 Uhr
Dietenbachpark, beim Friedenskreuz

Jedes Jahr laden die evangelischen und katholischen Kirchengemeinden von Haslach, Rieselfeld und Weingarten an Christi Himmelfahrt zu einem ökumenischen Gottesdienst am Wegkreuz im Dietenbachpark ein.

Dieses Jahr wird im Gottesdienst auch das 50jährige Jubiläum des Stadtteils Weingarten gefeiert.

Nach dem Gottesdienst gibt es Gelegenheit, bei mitgebrachtem Vesper noch zusammenzubleiben. Für Getränke wird gesorgt.

Bei Regen findet der Gottesdienst in der Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde, Bugginger Str. 42, statt.

Weltspieletag

Freitag, 26.05.2017 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Abenteuerspielplatz Freiburg-Weingarten
Bugginger Str. 81b

Auch Weingarten beteiligt sich wieder am stadtweiten Weltspieletag, das Kindernetz (Nachbarschaftswerk, Spieloffensive, Abenteuerspielplatz und das Kinder- und Jugendzentrum) wird viele Angebote auf die Beine stellen.

Der Weltspieletag findet Rund um den Abenteuerspielplatz statt.

Kirchweihfest St. Andreas

Samstag, 27.05.2017 18:00 Uhr bis 24:00 Uhr
Sonntag, 28.05.2017 10:45 Uhr bis 18:00 Uhr
Kirchplatz St. Andreas
Sulzburgerstraße 18

Herzliche Einladung zum Mitfeiern des Kirchweihfestes der St. Andreaskirche.

Samstag tagsüber findet auf der Wiese hinter der Kirche das **St. Andi-Cup Fußballturnier** statt

am Samstagabend geht das **Fest auf dem Kirchplatz** um 18:00 Uhr los. Musikdarbietungen sorgen für gute Laune und für das leibliche Wohl wird in bewährter Weise gesorgt.

Sonntagmorgen, 10:45 Uhr, **Festgottesdienst** in der Kirche, anschließend gibt es im Festzelt **Mittagessen**, dazu „eine gehörige Portion Genuss“ in Form des Kinder und Jugendblasorchesters des Freiburger Blasorchesters.

Spielangebote für Kinder, Bücherflohmarkt, Musik, Kaffee und Kuchen.
Abendlob um 17:45 Uhr

Mittwoch, 31.05.2017
Dietrich-Bonhoeffer-Platz
Bugginger Str.

13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Rund um... Kräuter

Wir, die um den Dietrich-Bonhoeffer-Platz angesiedelten Einrichtungen und Institutionen, wollen in insgesamt fünf Mitmach-Aktionen den Dietrich-Bonhoeffer-Platz mit Leben füllen. Genauer mit dem Leben aus dem Stadtteil.

Bei jeder Aktion wird ein Thema rund um nachhaltiges und gesundes Essen und/oder Trinken im Mittelpunkt stehen.

Aktionszeitraum ist immer von 13:00 -16:00 Uhr, Offenes Kommen und Gehen je nach Lust und Laune.

Jede und Jeder darf und kann mitmachen, niemand muss die ganze Zeit dabei bleiben.



Reparatur-Café

Donnerstag, 01.06.2017
Mehrgenerationenhaus EBW
Sulzburger Str. 18

14:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Haben Sie zuhause einen kaputten Gartenstuhl, ein plattes Fahrrad, ein defektes Küchengerät oder ein zerrissenes Kleidungsstück, wissen aber nicht genau, wie man das repariert?

In unserem Reparatur-Café versuchen wir mit Ihnen gemeinsam, Ihren Gegenstand zu reparieren. Zudem gibt es Beratung zu Fragen rund um Handy/Smartphone/PC. Mitgebracht werden darf alles, was von einer Person alleine getragen werden kann.

3. D-Jam
Skatecontest

Samstag, 10.06.2017
Skatepark im Dietenbachgelände

12:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Am 10. Juni findet im Skatepark im Dietenbachgelände der 3. D-Jam-Skatecontest statt.

Veranstaltet von Kinder- und Jugendzentrum Weingarten, Boardshop Freiburg und Layback.

Skateboardcontest für alle Skatboarder aller Altersgruppen. Viele guter Skater zeigen hier viele kreative Tricks.

Rund um...

Mittwoch, 21.06.2017
Dietrich-Bonhoeffer-Platz
Bugginger Str.

13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Rund um... Obst und Marmeladen

Bei jeder Aktion wird ein Thema rund um nachhaltiges und gesundes Essen und/oder Trinken im Mittelpunkt stehen.

Aktionszeitraum ist immer von 13:00 -16:00 Uhr,

Offenes Kommen und Gehen je nach Lust und Laune.

Jede und Jeder darf und kann mitmachen, niemand muss die ganze Zeit dabei bleiben.

Familienfest
am Lindenwäldle

Freitag, 23.06.2017
Spielplatz im Lindenwäldle

15:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Familienfest im Lindenwäldle

Kaffee und Kuchen am Spielplatz im Lindenwäldle, Spielangebot für Kinder und Jugendliche mit dem „Weingartner Wägele“,

Quartiersarbeit Lindenwäldle, Ahornweg und Auggener Weg,

Nachbarschaftswerk e.V.

Outdoor-Tag im Urbanen Garten

Freitag, 23.06.2017 16.00 Uhr
Urbaner Garten
auf der Wiese vor der Kita Violett und dem Familiennetzwerk
Krozingerstraße 19c

Outdoor-Tag im Urbanen Garten der Kita Violett

Im grünsten Stadtteil Freiburgs - Weingarten - bieten wir intensive Erlebnisse in der Natur zum Mitmachen. Gemeinsam mit den Kindern und Familien aus 28 Ländern der Kita Violett gestalten wir ein kunterbuntes Naturprogramm.

Wir freuen uns auf viele Menschen, die vorbeikommen und mit uns feiern.

Internationale Musikkneipe

Freitag, 30.06.2017 19:30 Uhr
Mehrgenerationenhaus EBW
Sulzburger Str. 18

Unter dem Motto „Eine kleine Weltmusik“

bieten unterschiedliche Solisten, Instrumental- und Vokalgruppen fünf Mal im Jahr ein vielfältiges Live-Programm von Folk bis Klassik. Diesmal u.a. mit Birgit Faurichon (Musette - Balkan und mehr), Jazz- und PopChor March, „Die Lokalspieler“ (Stubenmusik).

Anschließend Open Session für jedermann/frau.

Bewirtung ab 18:30 Uhr; Spenden statt Eintritt.



Simultan-Schach-Turniere

Samstag, 01.07.2017 10:00 Uhr
Mehrgenerationenhaus EBW
Sulzburger Straße 18

Anlässlich des 50jährigen Vereinsjubiläums des **Schachklub Freiburg-West 1967 e.V.** (Mitglied des Badischen Schachverbands) finden zwei Simultanschach-Turniere statt.

1) Stern-Simultan 7/7 (erster Beginn ca. 10:00 Uhr)

Hier spielen jeweils 7 Spieler gleichzeitig an 7 Tischen gegeneinander. Jeder Spieler hat 15 min. Bedenkzeit für alle Partien. Es werden mehrere Durchgänge angeboten. Startgeld 5 €, die Sieger erhalten jeweils einen Startplatz beim Simultan Turnier mit **IM/WGM Elisabeth Pähtz**.

2) Einzel-Simultan 1/40 (Beginn ca. 15:00 Uhr)

Deutschlands beste Schachspielerin **Elisabeth Pähtz** (Internationale Meisterin und Großmeisterin) wird antreten und gleichzeitig gegen voraussichtlich 40 Gegner spielen.

Voranmeldung hierfür ab sofort an: **simultan2017freiburgwest@web.de**
 Sie erhalten dann die Bankdaten zur Überweisung des Startgeldes 25 €. Besucher und Zuschauer sind herzlich willkommen.

Warme und kalte Getränke und Speisen, Steaks und Würstchen vom Grill, sowie Kaffee und Kuchen.

Weitere Informationen bei Thomas Menger Tel. 0761 / 28 599 34

Freiburg stimmt ein

Sonntag, 02.07.2017 14:00 bis 20:00 Uhr
Ort in Weingarten wird noch bekannt gegeben
voraussichtlich Brunnen am EKZ

Orte in der Stadt werden zur Bühne, Kultur und Engagement finden zusammen. Verschiedene Musikgruppen, Bands, Chöre wechseln alle halbe Stunde. Wir zeigen, wie vielfältig wir sind und was wir bewegen. Bitte Plakate und aktuelle Informationen beachten.
www.freiburgstimmtein.de

Rund um...

Mittwoch, 05.07.2017 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Dietrich-Bonhoeffer-Platz
Bugginger Str.

Rund um... FingerFood

Genauer mit dem Leben aus dem Stadtteil. Bei jeder Aktion wird ein Thema rund um nachhaltiges und gesundes Essen und/oder Trinken im Mittelpunkt stehen.

Aktionszeitraum ist immer von 13:00 - 16:00 Uhr, offenes Kommen und Gehen je nach Lust und Laune.

Jede und Jeder darf und kann mitmachen, niemand muss die ganze Zeit dabeibleiben.

Die andere Seite Dietenbach- Festspiele

Samstag,

08.07.2017

bis

Freitag,

14.07.2017

täglich von ca. 7:00 - 21:00 Uhr

Zwischen See und Streuobstwiese im Dietenbachpark

Der Choreograf und Leiter ‚Junges Theater Tanz‘ Graham Smith veranstaltet gemeinsam mit der Musikerin Bernadette La Hengst und dem Regisseur Daniel Wahl das performative Stadtraumprojekt „Die andere Seite – Dietenbach-Festspiele“.

Unter anderem mit dem ersten Dietenbacher Song Contest, der Entwicklung eines Hörspiels und Aktionen zu der Frage, was die Stadtviertel bewegt und wie wir uns gemeinsam bewegen können.

Vom 8. bis zum 14. Juli entsteht im Dietenbachpark aus fast Tausend Paletten ein Festspielgelände mit Schauplätzen, Ausstellungsräumen und Orten zum Verweilen, das konkretes utopisches Denken möglich macht – Luftschlösser und praktische Ideen nebeneinander stellt. Acht Tage Heterotopie.

Samstag,

15.07.2017

16:00 Uhr

Theater Freiburg

Bertoldstraße 46

Abschluss der Veranstaltung im Theater Freiburg





- Bem-Vindo** Hun bixêr hatin
- Qaimarutin** Bienvenue
- Mišto aljan** ברוך הבא
- Bine ați venit** N'dalu
- Sànnu dà zuwà** ηηϰουϰι
- Tervetuloa** Hoş geldiniz
- Добро пожаловать** Vítaný
- Hwangyong Hamnida**
- Benvenuti** Isten hozta
- Welkom** السلام عليكم
- καλωσόρισμα**
- Mirë se erdhët** স্বাগত
- Dobro došli** Willkommen
- Bienvenidos** Namaste
- Witamy** Şima xêr amêy
- Thành Tâm Đón Chào**
- Croeso** Selamat Datang

Stempelkarte

Lassen Sie Sich *abstempeln* als Freundin und Freund des Willkommens!



Bürgerverein Freiburg-Weingarten e.V.
Am Lindenwäldle 11
79114 Freiburg

Bem-Vindo Hun bixêr hatin
Qaimarutin Bienvenue
Mišto aljan ברוך הבא
Bine ați venit N'dalu
Sànnu dà zuwà ᠠᠨᠨᠤᠨᠠᠵᠤᠰᠤᠨᠠ
Tervetuloa Hoş geldiniz
Добро пожаловать Vítaný
Hwangyong Hamnida
Benvenuti Isten hozta
Welkom السلام عليكم
καλωσόρισμα
Mirë se erdhët স্বাগত
Dobro došli Willkommen
Bienvenidos Namaste
Witamy Şima xêr amêy
Thành Tâm Đón Chào
Croeso Selamat Datang

Sie können die Stempelkarte hier abtrennen.

